

# PLANTA

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## РУЧНОЙ ОТПАРИВАТЕЛЬ PLS-H03

Мы на YouTube:



Посетите наш сайт:



[www.planta-russia.ru](http://www.planta-russia.ru)

## **ВНИМАНИЕ! СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!**

### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РУЧНОГО ОТПАРИВАТЕЛЯ PLANTA PLS-H03**

Благодарим Вас за выбор продукции компании PLANTA!

**Ручной отпариватель PLANTA PLS-H03** создан для тех, кто ценит свое время и стремится продлить жизнь своим вещам как можно дольше.

Отпариватель – современный конкурент паровых утюгов; с его помощью можно быстро и качественно погладить любые вещи и изделия из текстиля. При этом отпариватель считается более функциональным и универсальным устройством, чем утюг. Используя отпариватель, Вы можете избавиться от складок не только на одежде, но и на занавесках, шторах и порттьерах, даже их не снимая, а также отпарить обивку мягкой мебели, матрасы и кровати. Благодаря высокой температуре пара, происходит дезинфекция поверхности: пар убивает пылевых клещей и других микроорганизмов.

Однако конструкция модели PLS-H03 является еще более функциональной, чем просто утюг или отпариватель, поскольку сочетает в себе и то, и другое. При необходимости Вы можете использовать как режим сухой глажки, так и режим отпаривания.

Ручной отпариватель успешно справляется со всеми видами тканей: полиэстером, хлопком, шелком, шерстью, нейлоном, льном. Кроме этого устройство отпаривателя делает возможным глажку вещей, погладить которые традиционным способом очень сложно, например, объемные, структурные платья, верхнюю одежду (пальто, шубы). Помимо глажки и дезинфекции, отпариватель успешно справляется с неприятным и затхлым запахом. Таким образом, подготовка вещей к сезону становится простым и увлекательным мероприятием.

Отпариватель PLANTA PLS-H03 заключен в удобный, легкий, компактный корпус, напоминающий классический утюжок, – он не занимает много места, и его удобно брать с собой в поездки, командировки и путешествия. Эргономичная форма утюжка позволяет проглаживать любые складочки, в том числе между пуговицами и другой фурнитурой.

 **Внимание! Данный прибор предназначен только для бытового использования и не может быть использован в промышленных или коммерческих целях.**

Для получения дополнительной информации посетите сайт: [www.planta-russia.ru](http://www.planta-russia.ru)

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ



Для наибольшей эффективности и безопасности необходимо прочитать все руководство по эксплуатации перед использованием прибора. Сохраните это руководство по эксплуатации для обращения к нему в дальнейшем.

- Устройство можно использовать только по его прямому назначению и в соответствии с правилами, изложенными в данном руководстве. Нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации.
- Перед подключением отпаривателя к электрической сети, убедитесь, что параметры ее электропитания совпадают с параметрами устройства.
- Ручной отпариватель можно использовать только внутри сухих помещений. Не позволяйте шнуру питания касаться нагретых поверхностей.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте отпариватель в воду или другие жидкости. Не допускайте попадание воды на шнур питания и вилку.
- Не храните и не оставляйте устройство рядом с нагретыми поверхностями.
- При отключении устройства от сети питания не тяните за шнур. Не переносите устройство, взявшись за шнур питания.
- Запрещено использование устройства, если шнур питания, вилка или другие части устройства повреждены или работают ненадлежащим образом. Не пытайтесь разобрать и починить устройство самостоятельно. Ремонт устройства может осуществляться только квалифицированным специалистом.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями, а также лицами, не имеющими достаточного опыта или знаний для обращения с прибором (в том числе детям), кроме случаев использования устройства под контролем ответственного лица или после получения необходимых инструкций.
- Храните устройство в недоступном для детей месте.
- Перед первым отпариванием какой-либо вещи или поверхности необходимо ознакомиться с рекомендациями производителя изделия о том, как необходимо обращаться с материалом, из которого они изготовлены. Для начала рекомендуется протестировать работу отпаривателя на небольшом малозаметном участке изделия.

- В режиме сухой глажки не оставляйте прибор надолго на ткани, это может привести к ее повреждению, а так же существует риск пожара.
- В резервуар разрешено заливать только воду. Использование других жидкостей может привести к поломке отпаривателя. Чтобы продлить срок службы устройства, рекомендуется заливать дистиллированную воду.
- Не наполняйте резервуар водой и не оставляйте остатки воды в резервуаре, если Вы не используете прибор, – это может привести к протечке отпаривателя.
- Не включайте режим отпаривания в устройстве без воды в резервуаре.
- Не прикасайтесь к рабочим поверхностям отпаривателя во время его работы. Это может привести к ожогу.
- Не направляйте струю пара на себя, других людей и животных. Это может привести к ожогам и повреждениям. Включайте отпариватель, только отвернув устройство паровыми соплами от себя.
- Запрещено использовать отпариватель на одежде, если она надета в этот момент на человека.
- Во время использования ручного отпаривателя не ставьте его на край стола.
- Не оставляйте включенный отпариватель без присмотра.
- После использования устройства дайте ему полностью остыть перед тем, как убрать его в место хранения.
- Не пытайтесь обойти блокировку включения устройства.
- Не допускайте падения устройства и не подвергайте его ударам.
- Регулярно проводите процедуры по чистке отпаривателя, описанные в данном руководстве.
- Используйте только предлагаемые производителем аксессуары или комплектующие. Использование иных принадлежностей может привести к поломке отпаривателя или получению травм.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ И УСТРОЙСТВО ОТПАРИВАТЕЛЯ

Панель управления



## ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

### КНОПКИ НА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



Включение/выключение устройства



Включение/выключение подачи пара

### ИНДИКАТОРЫ НА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



Индикатор работы. Горит, когда устройство включено.



Индикатор сухой глажки. Как только индикатор перестанет мигать и будет постоянно гореть, устройство готово к использованию в режиме сухой глажки.



Индикатор нехватки воды. Загорается, когда воды в резервуаре ниже минимального уровня.



Индикатор автоочистки. Загорается при активации режима «Автоочистка».



Автоотключение. Если устройство не используется 15 мин подряд, индикатор несколько раз мигает, затем устройство отключается.

### РЕЖИМЫ ПОДАЧИ ПАРА



Слабый режим подачи пара



Средний режим подачи пара



Сильный режим подачи пара

Выбор режима подачи пара происходит при помощи кнопки включения подачи пара –



Двойное нажатие на кнопку включения подачи пара меняет режим.

**Внимание!** Одиночное нажатие на кнопку включения подачи пара отключает подачу пара, при этом неважно, в каком режиме подачи пара (слабый, средний или сильный) находилось устройство в текущий момент.

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Снимите все защитные насадки и наклейки с рабочей поверхности отпаривателя. Размотайте и распрямите кабель питания.
- При первом использовании отпаривателя, выпустите небольшое количество пара в воздух. Это поможет избавиться от загрязнений и отдушек, полученных устройством во время производственного процесса.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОТПАРИВАТЕЛЯ

1. Отсоедините резервуар для воды от корпуса устройства, наполните резервуар чистой водой, вставьте резервуар назад, надавив на него, чтобы он встал на место. **Внимание!** Не превышайте максимальный уровень воды в резервуаре.
2. Подключите устройство к электросети и включите его, нажав на кнопку включения – . Индикатор сухой глажки  будет мигать красным светом. Как только индикатор перестанет мигать и начнет постоянно гореть красным, устройство готово к использованию в режиме сухой глажки.
3. Для переключения устройства в режим отпаривания нажмите на кнопку подачи пара , при этом один из индикаторов режима подачи пара загорится синим цветом. Двойным нажатием на кнопку подачи пара, можно выбирать один из трех режимов интенсивности подачи пара. Как только из паровых сопел пойдет пар – устройство готово к использованию в режиме отпаривания.
4. Для выключения устройства нажмите на кнопку включения/выключения снова.
5. Если в режиме отпаривания уровень воды в резервуаре опустится ниже минимального, индикатор нехватки воды  начнет мигать и появится звуковой сигнал, который будет сигнализировать, что воду нужно долить.
6. Если устройство не используется более 15 минут, срабатывает функция «Автоотключение» устройства: значок  несколько раз мигает, после чего устройство отключается.
7. Автоочистка. В выключенном состоянии зажмите значок включения пара на 10 секунд, начнется автоматическая самоочистка устройства. **Внимание!** Прервать функцию самоочистки до ее окончания невозможно. **Будьте внимательны, есть риск ожога!** Проводить автоочистку устройства рекомендуется 1 раз в 2 недели при регулярном использовании.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОТПАРИВАНИЮ



**Внимание!** Устройство предназначено для вертикального отпаривания. Избегайте отпаривание вещей в горизонтальном расположении.

1. После размещения вещи на вешалке проверьте, нет ли за вещью каких-либо посторонних предметов, которые могут быть повреждены в ходе отпаривания или которые могут навредить самой вещи.
2. Проверьте все карманы, чтобы убедиться, что в них не осталось никаких вещей.
3. Не рекомендуется направлять пар на металлическую фурнитуру на одежде, поскольку она может быть повреждена под воздействием пара с высокой температурой. Избавиться от складок на одежде вокруг фурнитуры Вы можете, используя режим сухой глажки.
4. Во время включения режима отпаривания, устройство может начать вибрировать и издавать жужжащий звук. Это является нормой.
5. Разглаживать складки рекомендуется медленными движениями сверху вниз.
6. Если издаваемый отпаривателем звук становится громче, а пара при этом меньше, это означает нехватку воды в резервуаре. Рекомендуется проверить объем воды в резервуаре, при необходимости долить ее.

## ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. После использования устройства нажмите на кнопку включения/выключения  и отключите отпариватель от сети электропитания.
2. Отсоедините резервуар для воды от корпуса устройства и вылейте из него остаток воды.
3. В режиме ожидания и остывания отпариватель можно ставить либо на термостойкую поверхность, либо на специальную крышку, входящую в комплект.

## ОТПАРИВАНИЕ ШТОР И ПОРТЬЕР

Постирайте и высушите шторы в соответствии с типом ткани, из которых они изготовлены, и указаниям производителя.

Отпаривать шторы рекомендуется, когда они уже повешены на свое место.

Слегка натягивайте шторы одной рукой во время отпаривания, чтобы устранять складки было легче.

## ОТПАРИВАНИЕ ОБИВКИ МЕБЕЛИ

Ручной отпариватель можно использовать для отпаривания обивки мебели, подушек, покрывал, матрасов. Перед использованием, протестируйте работу отпаривателя на небольшом участке материала.

В процессе отпаривания держите устройство в вертикальной позиции, направляя движение сверху вниз. Диванные подушки так же необходимо снять и поставить в вертикальном положении. Прежде, чем вернуть диванные подушки на их место, позвольте им высохнуть.

## УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

При регулярном использовании отпаривателя рекомендуется удалять накипь не менее двух раз в год.

1. Наполните резервуар устройства раствором воды с уксусом (6–9%) в соотношении 3 к 1. Включите отпариватель в режиме отпаривания и подождите 5 минут, после этого выключите отпариватель и вылейте оставшийся раствор из резервуара.
2. После этого наполните резервуар чистой водой и повторите процедуру.

## УХОД И ОЧИСТКА



Очищайте рабочую поверхность отпаривателя влажной тканью



Не используйте агрессивные и абразивные моющие средства, а так же растворители



Не погружайте отпариватель в воду или другие жидкости



Не роняйте, не бросайте и не пытайтесь согнуть отпариватель



Не пытайтесь самостоятельно разобрать устройство



Не наливайте в резервуар парфюм или иную любую жидкость, отличающуюся от чистой воды



Используйте для отпаривания только чистую воду, удаляйте остатки воды из резервуара после каждого использования



Не используйте устройство во влажных помещениях



Не храните и не оставляйте устройство рядом с нагретыми поверхностями или под прямыми солнечными лучами



Всегда следите за тем, чтобы сопла для пара были чистыми и ничем не заблокированы

## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

| ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ   | МЕТОДЫ РЕШЕНИЯ  |
|--|---|
| Отпариватель не нагревается                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, подключен ли отпариватель к электросети надлежащим образом.</li> <li>• Проверьте источник питания электросети.</li> <li>• Проверьте, нажата ли кнопка включения прибора.</li> </ul>   |
| Отпариватель не генерирует пар                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте уровень воды в резервуаре и правильно ли он установлен на корпусе устройства.</li> <li>• Проверьте источник питания электросети.</li> <li>• Проверьте, включен ли режим отпаривания.</li> <li>• Держите устройство вертикально.</li> </ul>   |
| Протекание резервуара для воды                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, не превышает ли объем воды максимального уровня.</li> <li>• Проверьте, надежно ли закрыто входное отверстие резервуара.</li> <li>• Проверьте, правильно ли резервуар установлен на корпусе устройства.</li> <li>• Держите отпариватель в вертикальном положении, как указано в данном руководстве.</li> </ul> |
| Во время работы отпариватель издает громкое жужжание         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте уровень воды в резервуаре. Если объем воды ниже минимального уровня, ее необходимо долить.</li> </ul>  |
| Избегание обесцвечивания металлических аксессуаров на одежде | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не используйте отпариватель на металлических аксессуарах на одежде.</li> <li>• Аккуратно используйте отпариватель, если на одежде есть металлические аксессуары.</li> </ul>  |
| Распыление воды из паровых сопел отпаривателя                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Отпариватель остыл, нажмите кнопку включения, дайте ему нагреться в течение 30 сек и затем включите подачу пара.</li> </ul>  |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: PLS-H03

Напряжение: 220–240В/50–60Гц

Мощность: 1950 Вт

Вес: 0,8 кг

Длина шнура: 1,65 м



Производитель оставляет за собой право для разных партий поставок без предварительного уведомления изменять комплектующие части изделия, не влияя при этом на основные технические параметры изделия. Это может повлечь за собой изменение веса и габаритов изделия, но не более чем на +\−5–10%.

## УТИЛИЗАЦИЯ

В интересах охраны окружающей среды по завершении срока службы прибор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора и переработки электрического и электронного оборудования. При появлении вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.



Мы на YouTube:



Посетите наш сайт:



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

|  |  |
|--|--|
| <p>Условия гарантии</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. В случае обнаружения неисправности в период Гарантийного срока данное изделие подлежит обмену торговым предприятием, продавшим данное изделие.</li> <li>2. Гарантийная замена производится при наличии заполненного гарантийного талона и при условии соблюдения правил эксплуатации, описанных в инструкции по пользованию.</li> <li>3. Гарантия на изделие не распространяется в случаях:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- механических повреждений;</li> <li>- выхода из строя изделия из-за попадания внутрь его инородных предметов и жидкостей, насекомых и т.п.;</li> <li>- использования изделия в условиях и режимах, отличающихся от бытовых.</li> </ul> </li> <li>4. Гарантия не распространяется на аксессуары и комплектующие.</li> <li>5. Гарантия также теряет силу, если в гарантийный период ремонт неисправного изделия производился не уполномоченными на то лицами.</li> <li>6. Гарантийный срок – 1 год.</li> <li>7. Срок службы – 3 года.</li> </ol> <p>Дата изготовления указана на упаковке.</p> <p>Изготовитель: «Нинбо Ханья Электрикал Эпплаенс Ко., Лтд.»</p> <p>Адрес: No.888, дорога Чаошен, зона экономического развития Биньхай, город Луншань, город Цыси Нинбо, Чжэцзян, Китай 315300</p> <p>Импортер / Уполномоченная организация: ООО «СмартТайм»</p> <p>Адрес: 117292, Россия, г. Москва, ул. Профсоюзная, д. 3, офис 614Б</p> <p>Служба сервисной поддержки потребителей:<br/> <a href="https://www.planta-russia.ru">https://www.planta-russia.ru</a><br/>             +7 (495) 137-80-32</p> <p>Товар сертифицирован</p> | <p>Гарантийный талон</p> <p>Изделие: _____</p> <p>Модель: _____</p> <p>Дата продажи: _____</p> <p>Торговая организация: _____</p> <hr/> <p>Изделие получил, претензий к комплектации и внешнему виду не имею, с условиями гарантии согласен.</p> <p>Ф.И.О. и подпись покупателя:<br/>             _____</p> <hr/> <p>Вскрыл упаковку, проверил и продал.</p> <p>Ф.И.О. продавца:<br/>             _____</p> <hr/> <p style="text-align: right;">М.П.</p> |
| <p>класс защиты I </p>  |  |